

Fișa suspiciunii de plagiat		Indexat la 00252.03
Opera suspicionată (OS) Suspicious work		Opera autentică (OA) Authentic work
OS	SAFTA, Adela. <i>Asocierea în participațiune - regimul juridic, contabil și fiscal</i> . București: Tribuna Economică. 2013. ISBN 978-973-688-360-6.	
OA	MARINESCU, C. <i>Asocierea în participațiune versus parteneriatul public-privat</i> . <i>Revista Finanțe Publice și Contabilitate</i> . nr. 2. 2011. p.61-64. Disponibil la: http://discutii.mfinante.ro/static/10/Mfp/revista_nou/2011/pag61_64_febr2011.pdf	
Incidența minimă a informației preluate /Minimal incidence of taken over information		
p.151 – p.154		p.61 – p.64
Fișa întocmită pentru includerea suspiciunii în Indexul Operelor Plagiate în România de la Sheet drawn up for including the suspicion in the Index of Plagiarized Works in Romania at www.plagiate.ro		

Incadrarea plagiatului se face în raport cu **Fișa de argumentare a faptei de plagiat** alăturată.

Argumentarea calificării faptei de plagiat

Nr. crt.	Descrierea situației care este încadrată drept plagiat	Se confirmă
1.	Preluarea identică a unor pasaje dintr-o operă autentică publicată, fără precizarea întinderii și menționarea provenienței și însușirea acestora într-o lucrare ulterioară celei autentice.	✓
2.	Preluarea identică a unor pasaje dintr-o operă autentică publicată, care sunt rezumate ale unor opere anterioare operei autentice, fără precizarea întinderii și menționarea provenienței și însușirea acestora într-o lucrare ulterioară celei autentice.	
3.	Preluarea identică a unor figuri dintr-o operă autentică publicată, fără menționarea provenienței și însușirea acestora într-o lucrare ulterioară celei autentice.	
4.	Preluarea identică a unor poze dintr-o operă autentică publicată, fără menționarea provenienței și însușirea acestora într-o lucrare ulterioară celei autentice.	
5.	Preluarea identică a unor tabele dintr-o operă autentică publicată, fără menționarea provenienței și însușirea acestora într-o lucrare ulterioară celei autentice.	
6.	Republicarea unei opere anterioare publicate, prin includerea unui nou autor fără contribuție explicită în lista de autori	
7.	Republicarea unei opere anterioare publicate, prin excluderea unui autor din lista inițială de autori.	
8.	Preluarea identică de pasaje dintr-o operă autentică publicată, fără precizarea întinderii și menționarea provenienței, fără nici o intervenție care să justifice exemplificarea sau critica prin aportul creator al autorului care preia și însușirea acestora într-o lucrare ulterioară celei autentice.	✓
9.	Preluarea identică de figuri sau reprezentări grafice dintr-o operă autentică publicată, fără menționarea provenienței, fără nici o intervenție care să justifice exemplificarea sau critica prin aportul creator al autorului care preia și însușirea acestora într-o lucrare ulterioară celei autentice.	
10.	Preluarea identică de tabele dintr-o operă autentică publicată, fără menționarea provenienței, fără nici o intervenție care să justifice exemplificarea sau critica prin aportul creator al autorului care preia și însușirea acestora într-o lucrare ulterioară celei autentice.	

Actualizat la 7 iulie 2015.

Notă: Prin „proveniență” se înțelege informația din care se pot identifica cel puțin numele autorului / autorilor, titlul operei, anul apariției.

Argumentarea calificării faptei de plagiat

Nr. crt.	Descrierea situației care este încadrată drept plagiat	Se confirmă
1.	Preluarea identică a unor pasaje dintr-o operă autentică publicată, fără precizarea întinderii și menționarea provenienței și însușirea acestora într-o lucrare ulterioară celei autentice.	✓
2.	Preluarea identică a unor pasaje dintr-o operă autentică publicată, care sunt rezumate ale unor opere anterioare operei autentice, fără precizarea întinderii și menționarea provenienței și însușirea acestora într-o lucrare ulterioară celei autentice.	
3.	Preluarea identică a unor figuri dintr-o operă autentică publicată, fără menționarea provenienței și însușirea acestora într-o lucrare ulterioară celei autentice.	
4.	Preluarea identică a unor poze dintr-o operă autentică publicată, fără menționarea provenienței și însușirea acestora într-o lucrare ulterioară celei autentice.	
5.	Preluarea identică a unor tabele dintr-o operă autentică publicată, fără menționarea provenienței și însușirea acestora într-o lucrare ulterioară celei autentice.	
6.	Republicarea unei opere anterioare publicate, prin includerea unui nou autor fără contribuție explicită în lista de autori	
7.	Republicarea unei opere anterioare publicate, prin excluderea unui autor din lista inițială de autori.	
8.	Preluarea identică de pasaje dintr-o operă autentică publicată, fără precizarea întinderii și menționarea provenienței, fără nici o intervenție care să justifice exemplificarea sau critica prin aportul creator al autorului care preia și însușirea acestora într-o lucrare ulterioară celei autentice.	✓
9.	Preluarea identică de figuri sau reprezentări grafice dintr-o operă autentică publicată, fără menționarea provenienței, fără nici o intervenție care să justifice exemplificarea sau critica prin aportul creator al autorului care preia și însușirea acestora într-o lucrare ulterioară celei autentice.	
10.	Preluarea identică de tabele dintr-o operă autentică publicată, fără menționarea provenienței, fără nici o intervenție care să justifice exemplificarea sau critica prin aportul creator al autorului care preia și însușirea acestora într-o lucrare ulterioară celei autentice.	

Actualizat la 7 iulie 2015.

Notă: Prin „proveniență” se înțelege informația din care se pot identifica cel puțin numele autorului / autorilor, titlul operei, anul apariției.

ASOCIEREA ÎN PARTICIPAȚIUNE VERSUS PARTENERIATUL PUBLIC-PRIVAT

Cristian MARINESCU
Agenția Națională de Administrare Fiscală

Rezumat

În activitatea economică întâlnim situații când membrii asociații, respectiv partenerii în cadrul unei asocieri sunt atât persoane private, cât și instituții publice. În acest caz, asocierea între cele două categorii de persoane poate îmbrăca forma unei asocieri în participațiune sau se poate realiza sub forma unui parteneriat public-privat. Din acest motiv, considerăm util a face o comparație între cele două categorii de asocieri, respectiv asocierea în participațiune și parteneriatul public-privat.

Abstract

We meet many situations, in economic activity, when associated in a business partnership there are both private firms and public institutions. In this case, the partnership between this two categories of persons may take the form of a joint venture or may take the form of a public-private partnership. For this reason, we consider useful to compare the joint venture agreements with the public-private partnerships.

Cuvinte cheie:

✓ asociere în participațiune, parteneriat public-privat, asociații, contract de asociere în participațiune

Keywords:

✓ joint venture, public-private partnership, associated, joint venture agreement

În activitatea economică întâlnim situații când membrii asociații, respectiv partenerii în cadrul unei asocieri sunt atât persoane private, cât și instituții publice. În acest caz, asocierea între cele două categorii de persoane poate îmbrăca forma unei asocieri în participațiune sau se poate realiza sub forma unui parteneriat public-privat. Din acest motiv, considerăm util a face o comparație între cele două categorii de asocieri, respectiv asocierea în participațiune și parteneriatul public-privat.

Asocierea în participațiune este un tip de asociere prin care două sau mai multe persoane, fizice sau juridice, desfășoară o activitate comună cu scopul de a obține un profit. Participarea la profit și pierdere a partenerilor este prevăzută în contractul de asociere. În orice asociere în participațiune există un singur asociat principal, respectiv un administrator și unul sau mai mulți asociați secundari (asociați invizibili). O altă caracteristică a asocierii în participațiune este aceea că nu dă naștere unei noi entități juridice, nu are personalitate juridică și nu presupune declararea contractului de asociere la nicio autoritate a statului, decât în situația particulară când asocierea are loc între persoane nerezidente. Din acest motiv, asocierea în participațiune devine "semi-invizibilă".

În cadrul unei asocieri în participațiune, unul dintre asociați, respectiv cel principal (administratorul) trebuie să țină evidența contabilă, să plătească taxele și impozitele către stat aferente activității asocierii și în general să păstreze relația cu terții. În cazul asocierii dintre o instituție publică și una privată, de obicei, acest rol îl are persoana privată, mai ales în situația în care aceasta este persoană impozabilă.

Din punct de vedere al reglementărilor legislative, informații privind funcționarea asocierii în participațiune întâlnim în: **Codul comercial**¹ (art. 251-256) – care reglementează instituția asociației în participațiune; **Codul civil**² (art. 1.491-1.531) – care reglementează societatea; **Codul fiscal**³ (art. 28 și 86) - care face referire la tratamentul fiscal al asocierii în participațiune, precum și în **Normele de aplicare a Codului fiscal**⁴ (pct. 185-189).

¹ *Codul Comercial al României din 27.06.1997* (BRO nr. 0/27.06.1997), cu modificările ulterioare

² *Codul Civil al României din 26.07.1993* (BRO nr. 0/26.07.1993)

³ *Legea nr. 571/22.12.2003 privind Codul fiscal* (M.O. nr. 927/23.12.2003), cu modificările și completările ulterioare

⁴ *Hotărârea Guvernului nr. 44/22.01.2004 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a Legii nr. 571/2003 privind Codul fiscal* (M.O. nr. 112/06.02.2004), cu modificările și completările ulterioare

Parteneriatul public-privat este reglementat prin **Legea parteneriatului public-privat⁵** și **Normele metodologice de aplicare a acesteia⁶**.

Parteneriatul public-privat este un mecanism economic de asociere a 2 parteneri, respectiv o instituție publică și un investitor privat, în vederea realizării, prin proiectul de parteneriat public-privat, a unui bun sau serviciu public. Parteneriatul public-privat se realizează în mod obligatoriu prin intermediul unui subiect de drept distinct, respectiv **compania de proiect**. Aceasta se organizează și funcționează conform Legii privind societățile comerciale⁷ și altor acte normative în vigoare, ca o societate comercială al cărei capital social este deținut de către partenerul public și investitorul privat.

Între compania de proiect și cei 2 parteneri se încheie un contract de administrare pentru bunurile încredințate spre administrare, precum și un contract de servicii. Cele două contracte se întemeiază pe contractul de parteneriat public-privat și constituie elementele de bază ale regulamentelor interioare de organizare și funcționare ale companiei de proiect.

Scopul companiei de proiect este de a monitoriza și opera, pe principii economice, în baza legii și a actului constitutiv, toate etapele de derulare a contractului de proiect de parteneriat public-privat și să asigure transferul bunurilor și serviciilor publice rezultate din asociere către partenerul public. Pe toată perioada de funcționare a companiei de proiect, aceasta nu poate să-și schimbe obiectul de activitate și nu poate desfășura operațiuni economice în afara scopului expres al proiectului de parteneriat public-privat pentru care a fost creată sau al dezvoltării acestuia în folosul comunității. De asemenea, pe perioada contractului de parteneriat public-privat, respectiv până la data rămânerii definitive și irevocabile a hotărârii de dizolvare a companiei de proiect, liderul asocierii care formează investitorul privat nu poate fi înlocuit din compania de proiect.

Vom prezenta în continuare care sunt diferențele între un parteneriat public-privat și un contract de asociere în participațiune.

1. Din definierea parteneriatului public-privat, descrisă mai sus, observăm, ca o primă distincție între cele două tipuri de asocieri, faptul că parteneriatul public-privat dă naștere unei **entități juridice**. Această entitate juridică, denumită companie de proiect, este o societate comercială care se organizează și funcționează conform Legii nr. 31/1990 privind societățile comerciale, iar capitalul social al acesteia este deținut de către partenerul public și investitorul privat.

2. O altă diferență între cele două tipuri de asocieri se referă la **tipul de activități ce se pot desfășura în cadrul asocierii**. Dacă în cadrul asocierii în participațiune, asociații pot desfășura orice fel de activități, în cazul parteneriatului public-privat, legea prevede doar anumite tipuri de activități ce pot fi desfășurate în comun, respectiv: proiectarea, finanțarea, construcția, reabilitarea, modernizarea, operarea, întreținerea, dezvoltarea și transferul unui bun sau serviciu public, după caz.

Observăm, astfel, că parteneriatul public-privat se referă la diverse activități care privesc bunurile sau serviciile publice, pe când asocierea în participațiune poate avea ca obiect și orice alte activități comerciale. Astfel, **printre activitățile care nu pot face obiectul unui contract de parteneriat public-privat se numără:**

- cumpărarea sau închirierea, prin orice mijloace financiare, de terenuri, clădiri existente, alte bunuri imobile sau a drepturilor asupra acestora;
- cumpărarea, dezvoltarea, producția sau coproducția de programe destinate difuzării, de către instituții de radiodifuziune și televiziune;
- prestarea de servicii de arbitraj și conciliere;
- prestarea de servicii financiare în legătură cu emiterea, cumpărarea, vânzarea sau transferul valorilor mobiliare ori al altor instrumente financiare, în special operații ale partenerului public efectuate

⁵ *Legea nr. 178/01.10.2010 a parteneriatului public-privat* (M.O. nr. 676/05.10.2010), cu modificările și completările ulterioare

⁶ *Hotărârea Guvernului nr. 1.239/08.12.2010 privind aprobarea Normelor metodologice de aplicare a Legii parteneriatului public-privat nr. 178/2010, precum și pentru aprobarea unor măsuri privind reorganizarea Unității centrale pentru coordonarea parteneriatului public-privat din cadrul Ministerului Finanțelor Publice* (M.O. nr. 833/13.12.2010), cu modificările ulterioare

⁷ *Legea nr. 31/16.11.1990 privind societățile comerciale*, republicată (M.O. nr. 1.066/17.11.2004), cu modificările și completările ulterioare